



guía del usuario

Guía del usuario del teléfono Kyocera K122

Este manual se basa en la versión de producción del teléfono Kyocera K122. Es posible que se hayan realizado cambios en el software posteriores a esta publicación. Kyocera se reserva el derecho de efectuar modificaciones en las especificaciones técnicas y del producto sin previo aviso. Los productos y equipos descritos en esta publicación están fabricados bajo licencia de QUALCOMM Incorporated bajo una o más de las siguientes patentes estadounidenses:

4,901,307	5,109,390	5,267,262	5,416,797	5,506,865
5,544,196	5,657,420	5,101,501	5,267,261	5,414,796
5,504,773	5,535,239	5,600,754	5,778,338	5,228,054
5,337,338	5,710,784	5,056,109	5,568,483	5,659,569
5,490,165	5,511,073			

Otras patentes están pendientes.

Los productos de Kyocera Wireless Corp. ("KWC") descritos en este manual pueden incluir software de KWC y de terceras partes protegido bajo derechos de autor almacenado en la memoria de semiconductores u otros medios. Existen leyes en los Estados Unidos y en otros países que preservan, para KWC y otros proveedores de software, los derechos exclusivos de software protegido bajo copyright, tales como los derechos exclusivos de distribución o reproducción del software protegido por derechos de autor. Consecuentemente, cualquier software protegido por derechos de autor contenido en los productos de KWC no puede ser modificado, distribuido ni reproducido de formas no permitidas por la ley, así como tampoco pueden usarse técnicas de ingeniería inversa.

Adicionalmente, la compra de los productos KWC no será considerada como una cesión, ya sea directamente o por presunción, impedimento o por alguna otra razón, de una licencia bajo derechos de autor, patente o aplicaciones de patente de KWC o cualquier proveedor tercero de software, excepto para la licencia normal, no exclusiva, libre de regalías, de uso que surge por efecto de la ley en la venta de un producto.

Kyocera es una marca registrada de Kyocera Corporation. Brick Attack™ es una marca comercial de Kyocera Wireless Corp. QUALCOMM es una marca comercial registrada de QUALCOMM, Inc. eZiText es una marca comercial registrada de Zi Corporation. El resto de las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos titulares.

Copyright © 2006 Kyocera Wireless Corp. Todos los derechos reservados. Ringer Tones Copyright © 2000-2006 Kyocera Wireless Corp.

82-G1675-1SP, Rev. 003

"Este dispositivo cumple con las normas de Anatel Agência Nacional de Telecomunicações".

Su funcionamiento está sujeto a 2 condiciones:

(1) este dispositivo no debe generar interferencia perjudicial; y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pueda perjudicar su funcionamiento.

El uso de otros accesorios puede no garantizar el cumplimiento de las pautas con respecto a la exposición a radiofrecuencias, resolución SAR 303 de Anatel Agência Nacional de Telecomunicações.



0715-06-2518



(01)07898135139046

ESTE MODELO DE TELÉFONO CUMPLE LOS REQUISITOS GUBERNAMENTALES EN CUANTO A LA EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO.

Su teléfono celular es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para no exceder los límites de emisión en cuanto a la exposición a energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por Anatel y el Gobierno de Brasil.

Estos límites forman parte de normas exhaustivas y establecen los niveles de energía de radiofrecuencia permitidos para el público en general. Las pautas se basa en normas desarrolladas por organizaciones científicas independientes. Las normas contemplan un margen considerable de seguridad para proteger a todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

La norma que rige la exposición de aparatos móviles inalámbricos emplea una unidad de medida conocida como índice de absorción específica, o índice SAR. El límite de SAR establecido por Anatel es 2.0 W/kg.*

Las pruebas de SAR se realizan utilizando posiciones normales de funcionamiento, especificadas por las normas de Anatel, mientras el teléfono transmite a su máximo nivel de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia.

Si bien el índice SAR se determina en base al máximo nivel de potencia certificado, el nivel real de SAR durante el funcionamiento del teléfono puede encontrarse bien por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para funcionar a múltiples niveles de potencia, de manera que sólo use la energía necesaria para alcanzar la red. En general, mientras más cerca se encuentre el teléfono de una estación base de radio, menor será la potencia transmitida.

Antes de que se pueda ofrecer un modelo de teléfono al público, Anatel debe probarlo, aprobarlo y certificar que su funcionamiento no excede los límites establecidos por el gobierno con respecto a la seguridad en caso de exposición a interferencias.

Las pruebas se realizan en las posiciones y las ubicaciones (por ej., en la oreja y cerca de partes del cuerpo) indicados por Anatel para cada modelo.

A continuación se describen los valores más altos de SAR para este modelo de teléfono, de conformidad con el certificado técnico de cumplimiento.

Aunque existan diferencias entre los niveles del índice SAR para diversos teléfonos y distintas posiciones, todos cumplen con los requisitos gubernamentales en cuanto a la exposición segura.

Anatel ha autorizado el uso de este modelo de teléfono a todos los niveles del índice SAR evaluados, dado que cumple con las pautas de emisión de radiofrecuencia de Anatel.

La información sobre el índice SAR de este modelo de teléfono se encuentra archivada en Anatel y está disponible en su sitio Web. <http://www.anatel.gov.br>

Encontrará información adicional sobre los índices SAR en el sitio Web de la Asociación de Internet y Telecomunicaciones Celulares (Cellular Telecommunications and Internet Association, CTIA) en <http://www.wow-com.com>.

* En Estados Unidos y Canadá, el límite del índice SAR para el uso público de teléfonos móviles es 1.6 vatios/kg (W/kg), como promedio calculado por gramo de tejido. El estándar contempla un margen considerable de seguridad para conferir protección adicional al público y compensar cualquier variación en las medidas.

Precaución

Se informa al usuario que todos los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por los organismos pertinentes podrían anular la garantía del equipo y la autoridad del usuario para operarlo.

Optimización del rendimiento de su teléfono

Las recomendaciones de la [página 2](#) le indican cómo optimizar el rendimiento y la vida útil del teléfono y la batería.

Bolsas de aire

Si su vehículo está equipado con bolsas de aire, NO coloque el aparato telefónico fijo o portátil (ni otros objetos) sobre la bolsa de aire o en el área que ésta ocuparía en caso de activarse. Si instala el equipo en un lugar inadecuado, usted o sus acompañantes podrían sufrir lesiones graves.

Dispositivos médicos

Marcapasos – Advertencia para los usuarios de marcapasos: Se ha demostrado que cuando los teléfonos inalámbricos están ‘activados’ pueden interferir con el funcionamiento de los marcapasos. El teléfono debe mantenerse a una distancia mínima de 15 centímetros (6 pulgadas) del marcapasos para reducir el riesgo.

La asociación de fabricantes de la industria de la salud (Health Industry Manufacturers Association) y la comunidad de investigación tecnológica de dispositivos inalámbricos recomiendan seguir estas pautas para reducir las posibles interferencias.

- Siempre mantenga el teléfono a al menos 15 centímetros (6 pulgadas) de distancia del marcapasos cuando el teléfono esté encendido.
- No transporte el teléfono cerca del corazón.
- Use el oído opuesto al marcapasos.
- Si tiene alguna razón para sospechar que se produce alguna interferencia, apague el teléfono de inmediato.

Audífonos – Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con los audífonos. En caso de tal interferencia, tal vez le convenga consultar a su proveedor de servicios o llamar a la línea de atención al cliente para revisar las alternativas.

Otros dispositivos médicos – Si utiliza algún otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de ese dispositivo para determinar si está adecuadamente protegido contra la energía de radiofrecuencia externa. Su médico también puede ayudarle a obtener esta información.

En centros de salud – Apague el teléfono en los centros de salud cuando así se indique. Es posible que en los hospitales y centros de atención de salud se use equipo sensible a la energía de radiofrecuencia externa.

Áreas potencialmente riesgosas

Zonas con avisos de advertencia – Apague el teléfono en zonas donde haya avisos de advertencia que le soliciten hacerlo.

Vehículos – Las señales de radiofrecuencia pueden afectar los sistemas electrónicos mal instalados o incorrectamente protegidos de vehículos motorizados. Consulte al fabricante del aparato para determinar si está adecuadamente protegido contra la energía de radiofrecuencia externa.

Zonas de explosiones – Apague el teléfono para evitar interferir con operaciones en áreas donde se realizan explosiones. Observe todas las advertencias y obedezca todas las señales y normas.

Zonas con riesgo de explosión – Apague el teléfono cuando esté en un área con atmósfera potencialmente explosiva. Obedezca todas las señales e instrucciones. Una chispa en dicha área podría producir explosiones o incendios que pueden provocar lesiones personales e incluso la muerte.

Las zonas con riesgo de explosión están por lo general, aunque no siempre, claramente señalizadas.

Entre ellas se incluyen:

- áreas en donde se manipulan combustibles, por ejemplo gasolineras
- lugares bajo la cubierta de embarcaciones
- instalaciones de transferencia y almacenamiento de combustible o productos químicos
- vehículos que utilizan gas licuado a base de petróleo, tales como el propano o el butano

- áreas en donde el aire contenga productos químicos o partículas tales como granos, polvo o polvillo metálicos
- cualquier otra zona donde normalmente se le advierte apagar el motor del vehículo

Sea cuidadoso

Use el teléfono sólo en la posición normal (contra la oreja). Evite que el teléfono se caiga, se golpee o soporte mucho peso.

Mantenga el teléfono sin humedad

Si el teléfono llegara a mojarse, apáguelo inmediatamente y comuníquese con su distribuidor. Los daños por agua pueden no estar cubiertos por la garantía.

Restauración del teléfono

Si la pantalla parece bloquearse y el teclado no responde, restaure el teléfono completando los siguientes pasos:

- 1 Retire la tapa de la batería.
 - 2 Retire y vuelva a introducir la batería.
- Si el problema continúa, lleve el teléfono a su distribuidor o técnico para repararlo.

Accesorios

Utilice únicamente accesorios aprobados por Kyocera con los teléfonos de Kyocera. El uso de accesorios no autorizados puede ser peligroso y anulará la garantía del teléfono si tales accesorios producen daños o defectos.

Si desea adquirir accesorios para su teléfono, visite nuestra tienda en línea en www.kyocera-wireless.com/store.

Para hacer pedidos por teléfono, llame al 800-349-4188 (sólo desde EE.UU.) o al 858-882-1410.

Energía de radiofrecuencia (RF)

El teléfono es un transmisor y receptor de radio. Cuando está encendido, recibe y emite energía de radiofrecuencia. La red telefónica del proveedor de servicios controla el nivel de potencia de la señal de radiofrecuencia. Este nivel puede fluctuar entre 0.006 y 0.6 vatios.

Especificaciones de la batería y el cargador

Cargador	Voltaje de entrada	Voltaje de salida
CE90-R2233-01	100-240VAC 50/60Hz	5VDC 350mA
CE90-R2234-01	100-240VAC 50/60Hz	5VDC 350mA
CV90-K0285-01	100-240VAC 50/60Hz	4.2VDC 600mA
Batería estándar		
CV90-N3344-01, 3.7 V / 900 mAh CV90-N3344-04, 3.7 V / 900 mAh		

Atención al cliente

Es posible acceder directamente al centro de atención al cliente de su proveedor de servicios desde su teléfono al marcar un número especial, como por ejemplo el *611. El centro de atención al cliente puede responder a sus preguntas sobre el teléfono, tarifas telefónicas, área de cobertura de las llamadas y funciones específicas disponibles, como la transferencia de llamadas o correo de voz.

Si tiene alguna duda sobre las funciones del teléfono, consulte los materiales suministrados con su teléfono o visite www.kyocera-wireless.com o www.kyoceramobiles.com.

Si tiene preguntas adicionales, comuníquese con el centro de atención al cliente de Kyocera Wireless Corp. mediante una de las siguientes formas:

Sitios Web: www.kyocera-wireless.com
www.kyoceramobiles.com

Correo electrónico: phone-help@kyocera-wireless.com
Teléfono: 1-858-882-1401.

También existen teléfonos de atención al cliente disponibles en los siguientes países.

Argentina:	0-800-666-0052
Brasil:	0-800-55-2362
Chile:	800-43-1212
Colombia:	01-800-700-1546
India:	Gratuito: 1-600-121214 Con cargo: 0124-284-5000
México:	001-866-650-5103
Perú:	0-800-51-934
Puerto Rico:	1-866-664-6443
Venezuela:	0-800-100-2640

Antes de solicitar asesoría, intente reproducir e identificar el problema. Cuando se comunique con el centro de atención al cliente, tenga a mano la siguiente información:

- El nombre del proveedor de servicio.
 - El problema o mensaje de error específico que tenga.
 - Los pasos que siguió para reproducir el problema.
 - El número de serie electrónico (ESN) del teléfono.
- Para saber el ESN, elija **Menú** → **Inf. teléfono**.

Servicio cualificado

Si el problema continúa, lleve el teléfono con todos sus accesorios y embalaje a su distribuidor para que reciba un servicio cualificado.

Conviértase en evaluador de productos

Para participar en las pruebas y evaluación de productos Kyocera Wireless Corp., incluyendo teléfonos celulares o PCS, visite beta.kyocera-wireless.com.

Kyocera Wireless Corp.

10300 Campus Point Drive, San Diego,
CALIFORNIA 92121 EE.UU.

Visítenos en www.kyocera-wireless.com

Para adquirir accesorios, visite

www.kyocera-wireless.com/store.

CONTENIDO

1	Para comenzar	1	Configuración de red	31
	Instalación de la batería	1		
	Conozca su teléfono	3	7	Juegos 33
	Cómo usar los menús	4		Brick Attack 33
	Realización de las funciones básicas	5		Mis sonidos 33
2	Cómo realizar y contestar llamadas	6		Ahorro de memoria 33
	Cómo realizar una llamada	6	8	Herramientas 34
	Cómo ver las llamadas recientes	7		Agenda 34
	Marcación rápida	8		Reloj alarma 34
	Configuración del Buzón de Voz	9		Calculadora de propinas 35
	Cómo silenciar una llamada recibida	10		Calculadora 35
	Cómo llamar a servicios de emergencia	10		Reloj mundial 35
	Bloqueo del teclado	11		Contador 36
	Control del roaming de red	11		Cronómetro 37
3	Ingreso de texto, números y símbolos	13		Índice 38
4	Cómo almacenar contactos	16		
	Cómo crear un contacto nuevo	16		
	Cómo editar o borrar un contacto	17		
	Edición de números telefónicos	17		
	Cómo buscar información de contacto	18		
5	Cómo enviar y recibir mensajes de texto	19		
	Cómo enviar mensajes de texto	19		
	Cómo recuperar mensajes de texto	22		
	Cómo personalizar la configuración de mensajes	24		
6	Cómo personalizar el teléfono	25		
	Cómo silenciar todos los sonidos	26		
	Selección de timbres	26		
	Cómo ajustar el volumen	27		
	Configuración de avisos de mensaje	27		
	Uso de atajos	28		
	Cómo personalizar la pantalla	28		
	Creación de un entorno seguro	30		

1 PARA COMENZAR

Instalación de la batería

El teléfono se entrega con una batería desmontable de iones de litio (LiIon).

1. Tome el teléfono con la parte trasera hacia usted.
2. Retire la puerta de la batería usando la lengüeta que se encuentra en la parte inferior de la puerta de la batería.
3. Coloque la batería en la caja del teléfono con los contactos metálicos hacia la parte inferior del teléfono.
4. Coloque las muescas de la puerta de la batería en los orificios que hay en el lado del teléfono.
5. Presione la puerta de la batería hasta que quede fija en su lugar.





Cómo cargar la batería

Para efectuar o recibir llamadas, es necesario que la batería esté cargada parcialmente como mínimo. **Cargue completamente la batería antes de usar el teléfono.**

Para cargar la batería, conecte el adaptador de CA a la toma situada en la parte inferior del teléfono y, a continuación, enchufe el adaptador a un tomacorriente mural.



El icono de la batería que aparece en la esquina superior derecha de la pantalla le indica si la batería del teléfono está:

- Cargándose (el icono estará animado)
- Parcialmente cargada 
- Completamente cargada 

Cómo volver a cargar la batería

Puede volver a cargar la batería en cualquier momento y de forma segura, incluso si estuviera parcialmente cargada.

Cómo cuidar la batería

Pautas de seguridad generales

- No desmonte, perfore ni haga cortocircuitos en la batería.
- Si no ha utilizado la batería durante más de un mes, recárguela antes de usar el teléfono.
- Evite exponer la batería a temperaturas extremas, la luz solar directa o una humedad excesiva.
- Nunca arroje la batería al fuego ni la coloque cerca del fuego; podría explotar.

Causas comunes de la descarga de la batería

- Uso de los juegos.
- Mantener la retroiluminación activada.
- Funcionar en modo digital cuando se está lejos de una estación base o sitio repetidor.
- Usar accesorios.
- Funcionar cuando no hay servicio disponible o cuando el servicio sólo está disponible a intervalos.
- Configurar el volumen del auricular y del timbre muy alto.
- Repetir los avisos de sonido, vibración o iluminación.
- Hablar por teléfono durante un período prolongado.

Explicación de los iconos en pantalla

Estos iconos pueden aparecer en la pantalla de inicio del teléfono.



El teléfono está funcionando en el modo digital IS95.



El teléfono está recibiendo una señal. Es posible efectuar y recibir llamadas. Cuantas menos barras haya visibles, más débil será la señal.



Hay una llamada en curso.



El teléfono no está recibiendo una señal. No es posible efectuar ni recibir llamadas.



El teléfono se encuentra fuera de su área de servicio local (está "roaming").



Tiene un mensaje de voz.



La batería está completamente cargada. Cuantas más barras negras aparezcan, mayor será la carga.




Se ha activado el reloj alarma.



El teléfono está en modo de privacidad.



El teléfono está en la pantalla de inicio. Para acceder a **Menú**, oprima .



El teléfono está configurado para que se ilumine en lugar de que suene.



El teléfono está configurado para vibrar o para vibrar y después sonar.



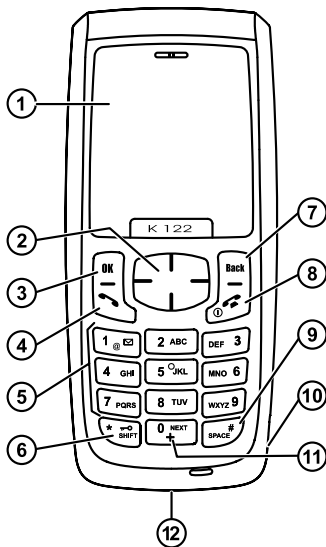
El bloqueo de teclado está activado. El teclado está bloqueado.



El teléfono está configurado en Autocontestar.

Conozca su teléfono

- 1 **Pantalla de inicio.**
- 2 **Tecla de navegación** coloca el cursor durante la captura de texto. Recorre listas de menú.
- 3 **Tecla OK**, elige una opción o elemento del menú.
- 4 **Tecla Enviar / conversar**, inicia o responde una llamada.
- 5 **Teclado**, para ingresar números, letras o símbolos.
- 6 **Tecla * Mayús** cambia el modo de ingreso de texto y activa el bloqueo de teclado.
- 7 **Tecla de retroceso** permite acceder a opciones de menú, borrar caracteres al ingresar texto y regresar a la pantalla anterior.
- 8 **Tecla de encendido/apagado/para finalizar una llamada**, enciende y apaga el teléfono. Finaliza una llamada.
- 9 **Tecla # Espacio**, coloca un espacio durante la introducción de texto.
- 10 **Toma para auricular de manos libres y cable de datos** (se venden por separado)*.
- 11 **Tecla 0 Siguiente**, alterna entre elecciones de palabras durante el ingreso de texto y también se utiliza para la marcación “+”.
- 12 **Toma del adaptador de CA** (incluido)*.



* **Advertencia:** Si se conecta un accesorio en la toma equivocada se dañará el teléfono.






Cómo usar los menús

El contenido del menú principal es el siguiente:


Llam recientes Todas Llam recibidas Llam realizadas Perdidas Borrar listas	Mensajes* Msj Nuevo Texto Buzón de Voz* Recibidos Band. de salida Msjs Guard. Borradores Config msj. Grupos	Configuración Modo silencioso Bloq. teclado Sonidos Pantalla Seguridad Inf. llamadas Red Func. útiles Ajustes de msj. Accesorios	Diver. y Juego Brick Attack™* Mis sonidos Mis imágenes Herramientas Agenda Reloj alarma Calc. propinas Calculadora Reloj mundial Contador Cronómetro Interactivo Zona Descarga Ajustes Ayuda	Ayuda* Centro de Re...* Roaming Int.* Info de fono* Guía de íconos*
--	--	---	--	--

* Los nombres del menú y el orden del menú puede variar según el proveedor de servicios.















Cómo acceder a los elementos del menú

- Oprima  para elegir **Menú**.
- Oprima  hacia la izquierda, derecha, hacia arriba o abajo para ver los menús y sus opciones*.
- Oprima  para elegir un elemento de menú.
- Oprima  para volver al menú anterior.
- Oprima  para regresar a la pantalla de inicio.

En esta guía, una flecha → le indica que elija una opción del menú. Por ejemplo, **Menú** → **Configuración** significa que debe elegir **Menú** y, a continuación, la opción **Configuración**.

* Para cambiar la forma en que aparecen los menús, elija **Menú** → **Configuración** → **Pantalla** → **Vista del menú**, luego elija **Gráfico** o **Lista** y oprima . Consulte [“Cómo elegir una vista de menú” en la página 29](#) para más detalles.

Realización de las funciones básicas

Para...	Desde la pantalla de inicio...
Encender el teléfono	Oprima  y espere el tono del teléfono.
Apagar el teléfono	Oprima sin soltar  hasta que suene el tono del teléfono.
Efectuar una llamada	Marque el número y oprima  .
Finalizar una llamada	Oprima  .
Contestar una llamada	Oprima  .
Acceder al correo de voz	Oprima sin soltar  y siga las instrucciones del sistema.
Verificar su número telefónico	Elija Menú→ Inf. teléfono.
Silenciar el timbre de una llamada entrante	Oprima  y, a continuación,  para responder. O bien, Oprima  hacia arriba o abajo y, a continuación,  para responder.
Acceder a la lista de contactos	Oprima  y manténgala presionada.
Silenciar todos los sonidos	Oprima sin soltar  hacia la derecha.
Bloquear el teclado	Oprima sin soltar  hacia la izquierda.
Acceder a los atajos	Oprima sin soltar  hacia arriba. Consulte la “Definición del atajo de la función (arriba)” en la página 28.

2 CÓMO REALIZAR Y CONTESTAR LLAMADAS

Cómo realizar una llamada

1. Asegúrese de estar en un área donde se recibe la señal. Busque el símbolo en la pantalla de inicio.

Nota: Cuantas más barras tenga este símbolo, más fuerte será la señal. Si no ve ninguna barra, busque otro sitio donde haya mejor señal.

2. Ingrese el número de teléfono.
3. Oprima .
4. Oprima para finalizar la llamada.

Cómo volver a marcar un número

Para volver a marcar el último número al que llamó, del cual recibió una llamada o del cual perdió una llamada, oprima tres veces.

Cómo llamar a un número guardado

Si ya ha guardado un número de teléfono, puede usar la lista Contactos para encontrarlo rápidamente.

1. Oprima hacia abajo para ver todos los Contactos.
2. Recorra la lista y encuentre el contacto al que desea llamar.

3. Resalte el nombre y oprima para marcar el número.

Nota: Si el contacto tiene más de un número de teléfono asignado, presione para seleccionar el nombre del contacto', resalte el número de teléfono que quiere llamar y presione .

Cómo contestar llamadas

Cuando entra una llamada, el teléfono timbra y el mensaje de “ llamada entrante” aparece en la pantalla. También aparece el número telefónico de la persona que está llamando si no está restringido. Si el número está guardado en el directorio Contactos, aparecerá el nombre del contacto.

Para contestar la llamada, oprima .


Para silenciar o ignorar la llamada

Cuando se recibe una llamada entrante, puede elegir entre lo siguiente:

- Oprima hacia abajo para silenciar el timbre.
- Oprima para silenciar el timbre.
- Oprima . A continuación, oprima para contestar la llamada.




- Seleccione **Ignorar llamada** para inmediatamente dirigir la llamada al correo de voz. “Perdidas” aparece en la pantalla hasta que la persona que le llamó deje un mensaje. Note que si no cuenta con correo de voz, esta función corta la llamada.

Cómo ajustar el volumen durante una llamada

- Para ajustar el volumen del auricular durante una llamada, oprima  hacia arriba o abajo.

Llamadas perdidas

Cuando no se ha contestado una llamada, aparece “Perdidas” en la pantalla a menos que la persona que le ha llamado deje un mensaje de correo de voz.

- Para borrar la pantalla, oprima .
- Para regresar la llamada, resalte **Llam. perd.**, oprima  y luego oprima .

Configuración de avisos de llamadas perdidas

Se puede configurar un aviso para que suene cada cinco minutos cuando tiene una llamada perdida.

- Seleccione **Menú** → **Configuración** → **Sonidos** → **Perdidas** → **Activado**.

Cómo ver las llamadas recientes

Los detalles de las últimas llamadas que ha realizado, recibido y perdido (10 de cada tipo, 30 en total) están almacenados en la lista de Llam. recientes y están identificados por los siguientes íconos:



Llamadas realizadas



Llamadas de conferencia*




Llamadas recibidas



Llamadas perdidas (parpadeante)

Detalles de las llamadas recientes

1. Para ver los detalles de llamadas recientes, seleccione **Menú** → **Llam. recientes**.
2. Seleccione una opción entre **Todas**, **Llam recibidas**, **Llam realizadas** y **Perdidas**.
3. Seleccione una llamada reciente y oprima . Seleccione una de las siguientes opciones:
 - **Tiempo** muestra la hora en que se realizó, recibió o perdió la llamada y su duración.
 - **Número** muestra el número de teléfono de la llamada.
 - **Enviar msj.** le permite enviar un mensaje de texto al número telefónico.
 - **Anteponer** le permite agregar un código de área al número si planea guardar el número como un contacto.
 - **Guardar nuevo** le permite agregar el número de teléfono a la lista de contactos.


-0-

Ver contacto le permite ver la información de contacto para realizar cambios, si es necesario.



- **Agregar a** agrega el número de teléfono a un contacto guardado.
- **Borrar** elimina la llamada de la lista de llamadas recientes.

Nota: Si el número telefónico se ha clasificado como “secreto”, deberá ingresar el código de bloqueo de cuatro dígitos para verlo o editarlo. Para obtener información sobre el código de bloqueo, consulte “Cambio del código de bloqueo” en la página 30. Para clasificar un número de teléfono como secreto, consulte “Cómo crear un contacto nuevo” en la página 16.


Cómo contestar llamadas recientes

1. Seleccione **Menú** → **Llamadas**.
2. Seleccione una lista: **Todas**, **Llam recibidas**, **Llam realizadas** o **Perdidas**.
3. Seleccione una llamada reciente.
4. Resalte el número al que desee llamar.
5. Oprima .

Cómo borrar llamadas recientes

1. Seleccione **Menú** → **Llamadas** → **Borrar listas**.
2. Elija una opción: **Llam recibidas**, **Llam realizadas**, **Perdidas** o **Borrar todas**.
3. Oprima  hacia la derecha y oprima  para seleccionar **Sí**.

Marcación rápida


Marcación rápida le permite marcar rápidamente un número de teléfono guardado introduciendo una ubicación de marcación rápida de uno o de dos dígitos y oprimiendo .

Nota: Para poder utilizar la función de marcación rápida debe guardar un número telefónico como contacto y asignarle una ubicación de marcación rápida.

Consulte “Cómo crear un contacto nuevo” en la página 16 para crear un contacto nuevo, o bien, “Cómo editar o borrar un contacto” en la página 17 para agregar marcación rápida a un contacto existente.

Cómo usar la marcación rápida

Para llamar a un contacto al que se ha asignado una ubicación de marcación rápida:


- En la pantalla de inicio, introduzca la ubicación de marcación rápida compuesta por uno o dos dígitos y oprima .

Marcación de 1 tecla

La función Marcación de 1 tecla es la forma más rápida de llamar a un contacto al que se ha asignado una ubicación de marcación rápida.



Nota: Debe (1) activar Marcación de 1 tecla en su teléfono y (2) tener una ubicación de marcación rápida asignada a un contacto. Consulte “Activación de Marcación de 1 tecla,” y “Uso de Marcación de 1 tecla” en la página 9.

Activación de Marcación de 1 tecla

1. Elija **Menú** → **Configuración** → **Func. útiles** → **Marc. 1 tecla** → **Activado**.
2. Oprima .



Uso de Marcación de 1 tecla

Para llamar a un contacto al que se ha asignado una ubicación de marcación rápida:

- En la pantalla de inicio, oprima sin soltar el número de marcación rápida. Si se trata de un número de dos dígitos, primero oprima el primer dígito y luego oprima sin soltar el segundo. Por ejemplo, si la ubicación de marcación rápida es 15, oprima  y luego oprima sin soltar .



Configuración del Buzón de Voz

Antes de que el teléfono pueda recibir mensajes de Buzón de Voz, debe configurar una contraseña y grabar un saludo personal con el proveedor de servicios. Cuando haya configurado el correo de voz, todas las llamadas no contestadas se transferirán automáticamente al Buzón de Voz, incluso si el teléfono está utilizándose en ese momento o si está apagado.


1. En la pantalla de inicio, oprima sin soltar .
2. Oprima  cuando aparezca el mensaje.
3. Siga las indicaciones del sistema para crear una contraseña y grabar un saludo.

Nota: Si tiene dificultades para acceder al Buzón de Voz, comuníquese con su proveedor de servicios.



Cómo consultar los mensajes de Buzón de Voz

Cuando recibe un mensaje de voz, su pantalla muestra “ 1 nuevo(s) buzón de voz” junto con el símbolo  en la parte superior de la pantalla. El símbolo parpadeará si el mensaje es urgente.


Si ve “ 1 nuevo(s) buzón de voz”

1. Oprima  para elegir **Llamar**, lo cual inicia una llamada al número de correo de voz.
2. Siga las indicaciones para recuperar el mensaje.



Para borrar la pantalla sin revisar los mensajes:

- Oprima  hacia la derecha y oprima  para elegir **Ignorar**.

Si sólo aparece el símbolo

1. Oprima y mantenga oprimido  para iniciar una llamada al número de correo de voz.
 2. Siga las indicaciones para recuperar el mensaje.
- Puede configurar el teléfono para que emita un sonido o vibre cada cinco minutos para que le recuerde que tiene correo de voz. Consulte la “[Configuración de avisos de mensaje](#)” en la página 27.


Cómo silenciar una llamada recibida

- Para silenciar rápidamente una llamada recibida, oprima . A continuación, oprima  para contestar la llamada.

Esta acción silencia sólo la llamada actual. La próxima llamada sonará normalmente.

Cómo llamar a servicios de emergencia


Nota: Independientemente de cuál sea el código de emergencia de 3 dígitos (911, 111, 999, 000, etc.), el teléfono funciona como se describe a continuación.


- Marque el código de emergencia de 3 dígitos y oprima .

Puede llamar al código incluso si el teléfono está bloqueado o su cuenta está restringida. Cuando efectúa la llamada, el teléfono entra en **modo de Emergencia**. Esto concede al servicio de emergencia el acceso exclusivo al teléfono para devolverle la llamada, si fuera necesario. Para realizar o recibir llamadas normales después de marcar el código, es preciso salir del modo de Emergencia.

Para salir del modo de emergencia




Cuando haya finalizado la llamada de emergencia:

1. Oprima  para elegir **Salir**.

2. Oprima  otra vez para confirmar su elección.

Rastreo de llamadas

Puede rastrear el número y la duración de las llamadas realizadas y recibidas en su teléfono.

1. Seleccione **Menú** → **Configuración** → **Info llamadas** → **Cont. d/llam.**
2. Seleccione un contador:
 - **Llam. rec.:** rastrea todas las llamadas que se han realizado o recibido desde que se puso a cero el contador por última vez. Para restaurar este contador, seleccione **Restaurar** y oprima .
 - **Llamadas locales:** rastrea todas las llamadas que se han realizado o recibido en su área de servicio local desde que se puso a cero el contador por última vez. Para restaurar este contador, seleccione **Restaurar** y oprima .
 - **Llam. d/roam.:** rastrea todas las llamadas que se han realizado o recibido fuera de su área de servicio desde que se puso a cero el contador por última vez. Para restaurar este contador, seleccione **Restaurar** y oprima .
 - **Ctdor d/total llam.:** rastrea todas las llamadas realizadas y recibidas. Este contador no se puede poner a cero.

- **Rest. Todos:** restaura los contadores para todas las llamadas recientes, locales y de roaming.





Cómo controlar la duración de las llamadas

Puede configurar el teléfono para que emita un sonido 10 segundos antes de que termine cada minuto cuando está hablando por teléfono.

- Seleccione **Menú** → **Configuración** → **Sonidos** → **Aviso minuto** → **Activado**.


Bloqueo del teclado

La opción Bloqueo de teclado bloquea el teclado para evitar que se opriman las teclas accidentalmente cuando el teléfono está encendido y no hay una llamada en curso. Podrá responder o silenciar las llamadas recibidas.

- Para bloquear el teclado desde la pantalla de inicio, oprima  hacia la izquierda y manténgalo oprimido.
- Para desbloquear el teclado, oprima    en este orden.

Cambio de la configuración de bloqueo del teclado

1. Seleccione **Menú** → **Configuración** → **Bloq. teclado**.


2. Resalte una opción. Puede configurar el teléfono para bloquear el teclado inmediatamente, o automáticamente si no se oprime ninguna tecla al cabo de 30 segundos, 1 minuto o 5 minutos.
 - Oprima  para guardar los cambios.

Control del roaming de red

Nota: Es posible que su teléfono no cuente con funciones de roaming. Pregunte a su proveedor de servicios si lo tiene disponible.

Configuración de avisos para roaming


Puede usar esta configuración para que el teléfono pueda avisarle cuando se encuentre fuera del área de servicio local.

1. Elija **Menú** → **Configuración** → **Red** → **Av. Roam/Serv.**
2. Seleccione una opción y oprima .
 - **Si no hay serv** le avisa con tres tonos que disminuyen en intensidad cuando se pierde el servicio y con tres tonos que aumentan en intensidad cuando se vuelve a recuperar el servicio.
 - **Cambio roam** le avisa con dos tonos que disminuyen en intensidad cuando el servicio de roaming se restablece y con tres tonos que aumentan en intensidad cuando se restablece el servicio de área local.

- **Cualq cambio** le avisa si ha cambiado el servicio de roaming o si se ha perdido el servicio, mediante tres tonos que aumentan o disminuyen en intensidad, respectivamente.


Cómo configurar el timbre de roaming

Puede establecer un timbre para indicar cuándo estarán sujetas las llamadas recibidas a las tarifas de roaming.

1. Elija **Menú** → **Configuración** → **Sonidos** → **Timb. roaming**.
2. Marque **Activado** para escuchar el timbre.
3. Oprima  para fijar.

Configuración del bloqueo de llamadas para evitar las llamadas de roaming


Puede configurar el teléfono para que le avise antes de realizar o contestar una llamada mientras está fuera de su área de servicio local (roaming).

- Elija **Menú** → **Configuración** → **Func. útiles** → **Bloq. llam.** → **Indic. llamada**.
 - El teléfono emitirá ahora un timbre distintivo de roaming para indicar cuando esté en roaming durante las llamadas.
 - Para aceptar o realizar una llamada mientras esté en roaming, debe oprimir .

Nota: Esta funcionalidad se deshabilita cuando el teléfono está en modo de emergencia.

Cómo encender o apagar el roaming

Esta configuración le permite controlar la función de roaming al especificar qué señales aceptará el teléfono.

1. Elija **Menú** → **Configuración** → **Red** → **Opción roaming**.
2. Elija una opción y oprima .
 - **Automática** acepta cualquier sistema que suministre el servicio telefónico (opción recomendada).
 - **Sin roaming** impide que se puedan realizar o recibir llamadas fuera del área de servicio local.

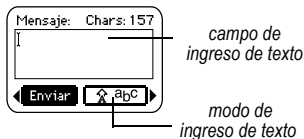
Nota: Si su teléfono tiene más de una configuración de Automática, contacte a su proveedor de servicios para determinar cuál usar.

3 INGRESO DE TEXTO, NÚMEROS Y SÍMBOLOS

Puede ingresar letras, números y símbolos en los contactos, mensajes de texto y su saludo.

Explicación de las pantallas para ingresar texto

El modo de ingreso de texto actual (y la configuración de las mayúsculas, si procede) se indica mediante iconos.



Modos de ingreso de texto

Existen cinco modos de ingreso de texto:

- | | |
|----------------------|------------------|
| A Mayús./min. | aBc Alfánum. |
| eZi Ingr. rápido | 123 Sólo números |
| &?! Agregar símbolos | |

Nota: El modo en el que empieza depende de la tarea que esté realizando. Por ejemplo, cuando ingresa un número de teléfono, estará en el modo numérico. Cuando ingresa el nombre de un contacto, estará en el modo de texto normal.

123 Cómo ingresar números

- Para ingresar un número en el modo 123, oprima una tecla numérica una vez.
- Para ingresar un número en el modo aBc o eZi, oprima sin soltar una tecla numérica hasta que aparezca el número en la pantalla.

aBc Ingreso de palabras, letra por letra

Use el modo alfanumérico normal para ingresar letras.



1. Oprima una tecla una vez para que aparezca la primera letra, dos veces para que aparezca la segunda, y así sucesivamente. Si su teléfono está configurado para español, habrá letras acentuadas disponibles.
2. Espere hasta que el cursor se desplace a la derecha para ingresar la siguiente letra.

eZi Ingreso rápido de palabras


Cuando oprime una serie de teclas con el modo eZi, eZi comprueba su diccionario de palabras comunes y adivina qué palabra está intentando escribir.

1. Oprima la tecla una vez para cada letra de la palabra que desee escribir. Por ejemplo, para ingresar la palabra inglesa “any”, oprima:






- Si la palabra no coincide con la que usted quiere, oprima  para buscar otra palabra que sí coincida.
- Cuando vea la palabra que desea, oprima .

&?! Cómo ingresar símbolos

Durante el ingreso de texto, también puede ingresar símbolos oprimiendo  hasta que vea el símbolo que desee. Con este método tendrá acceso a los siguientes símbolos:

. @ ? ! - , & : ' 1

Para tener acceso al conjunto completo de símbolos:

- Seleccione  a**b**c.
- Elija &?! **Símbolos** y oprima .
- Oprima  hacia arriba o abajo para ver la lista de símbolos.
- Oprima la tecla numérica correspondiente al símbolo que desee utilizar.

Cómo cambiar los modos de ingreso de texto predeterminados




Puede cambiar el modo de ingreso de texto predeterminado al crear un mensaje de texto. Esta configuración se aplica solamente a la pantalla del cuerpo del mensaje, no a la pantalla de “Para”.

- Seleccione **Menú** → **Mensajes** → **Ajustes de msj.** → **Texto predeter.**
- Elija **Alfanum. norm** o **Modo rápido**.

Cambio de modos




A veces es necesario cambiar de un modo a otro. Por ejemplo, para ingresar números en una dirección de correo electrónico mientras está en el modo a**b**c, debe cambiar al modo 123, ingresar los números y, a continuación, volver otra vez al modo a**b**c para completar la dirección.

Para cambiar entre los modos de ingreso de texto, puede:

- Mantener oprimido  hasta que aparezca el icono del modo deseado.
O bien,
- Resaltar  a**b**c, oprimir  y recorrer las opciones.


Configuración de mayúsculas

En los modos a**b**c y eZi hay disponibles tres configuraciones de mayúsculas:

-  Poner en mayúscula la siguiente letra
-  Poner en minúscula la siguiente letra
-  Poner en mayúscula la primera letra de cada palabra (de un contacto) o frase (en un mensaje de texto)










Si no aparece ningún icono todas las letras irán en minúsculas.

Para cambiar la configuración de mayúsculas:

- Oprima  hasta que aparezca el icono de la configuración que desee.

Referencia rápida al ingreso de texto

En esta tabla encontrará instrucciones generales para el ingreso de letras, números y símbolos.

Para...	Haga esto...
Ingresar una letra	Use el modo a b C y oprima una tecla hasta que vea la letra deseada. Para obtener más información, consulte página 13 .
Ingresar un número	Use el modo 1 2 3 y oprima una tecla una vez para ingresar el número. Para ver más opciones, consulte la página 13 .
Ingresar un símbolo	Oprima  hasta encontrar el símbolo deseado. Consulte la página 14 .
Ingresar un espacio	Oprima  .
Borrar un carácter	Oprima  .
Borrar todos los caracteres	Oprima sin soltar  .
Desplazar el cursor hacia la derecha o la izquierda	Oprima  hacia arriba o abajo.
Cambiar los modos de ingreso de texto	Oprima sin soltar  .
Cambiar a mayúsculas	En el modo a b C, oprima  . Elija A .
Cambiar a minúsculas	En el modo a b C, oprima  . Elija a .
Elegir opciones en la pantalla	Oprima  .


4 CÓMO ALMACENAR CONTACTOS

En su teléfono podrá utilizar el directorio Contactos para almacenar información sobre personas o empresas. Normalmente, el teléfono puede guardar unos 200 números de teléfono.

Cómo crear un contacto nuevo

1. En la pantalla de inicio, escriba el número telefónico que desea guardar, incluso el código de área.

Nota: Para crear un contacto sin ingresar un número de teléfono, seleccione **Menú** → **Contactos** → **Agregar nuevo**, elija una opción y continúe en el paso 3.




2. Elija **Guard nuevo**.
3. Ingrese el nombre del contacto. Si no sabe cómo ingresar letras, consulte la [página 13](#).
4. Oprima  hacia la derecha dos veces y elija **Opciones** para agregar información al número del contacto.
 - **Asignar** o **Anular timbre** para identificar una llamada entrante de este contacto.
 - **Tipo de n°** para designar un número como de oficina, casa, móvil, localizador o fax.
 - **Marcación rápida** para asignar un número de marcación rápida al número telefónico.
 - **Secreto** esconde el número en la lista de contactos y otras áreas del teléfono.

- **N° principal** asigna el número telefónico como el número principal del contacto.
- **Clasif. contacto** como **Personal**, **Comercial**, o **Ninguno**. (Consulte la [página 26](#) para configurar el timbre del teléfono con el fin de que suene de distinta forma para diferenciar entre las llamadas personales y las comerciales).

5. Elija **Guardar** cuando termine.

Cómo agregar códigos o extensiones



Cuando guarde el número de teléfono de un servicio automatizado, puede incluir una pausa donde se tenga que detener la operación de marcación, por ejemplo, cuando se tenga que esperar para marcar una extensión.

1. Ingrese la primera parte del número de teléfono.
2. Oprima  hacia la derecha y seleccione un tipo de pausa:
 -  **Pausa** – detiene la operación de marcación durante dos segundos y luego sigue marcando el número.
 -  **Pausa forzada** – detiene la operación de marcación hasta que el usuario elija **Continuar**.
3. Ingrese los números restantes.
4. Elija **Guard nuevo** y siga las instrucciones.




Nota: Es posible que su teléfono no cuente con ambos tipos de pausa. Pregunte a su proveedor de servicios sobre su disponibilidad.

Cómo editar o borrar un contacto

Para efectuar cambios a un contacto, realice los siguientes pasos.

1. Elija **Menú** → **Contactos**.
2. Elija **Ver todos** o **Buscar Nombre** para buscar el contacto que desee editar.
3. Resalte el contacto que desea editar y oprima .
4. Seleccione **Opciones**.
5. Resalte una opción y oprima  para elegirla: **Asignar timbre**, **Anular timbre**, **Borrar cont.**, **Editar nombre** o **Clasif. contact**.

Edición de números telefónicos

1. Elija **Menú** → **Contactos**.
2. Elija **Ver todos** o **Buscar Nombre** para buscar el contacto que desee editar.
3. Resalte el contacto que desea editar y oprima .
4. Oprima  hacia abajo para resaltar el número de teléfono o la dirección de correo electrónico que desea editar y oprima .
5. Elija una de las siguientes opciones:


- **Env. msj. texto** para enviar un mensaje de texto a ese número o dirección de correo electrónico.
 - **Ver número** para ver el número telefónico seleccionado.
 - **Marcación rápida** para asignar o borrar la ubicación que se utiliza para la función de marcación rápida del número.
 - **Editar tipo** para asignar un tipo: (**oficina**, **casa**, **móvil**, **localizador** o **fax**). El icono de tipo aparecerá junto al número de teléfono de la lista Contactos.
 - **Borrar número** para borrar el número del contacto.
 - **Editar número** para cambiar el número de teléfono.
 - **Secreto** para convertir en secreto el número para que no aparezca en la pantalla hasta que se ingrese el código de bloqueo. Se puede llamar a los números secretos sin el código de bloqueo. (Para obtener más información, consulte [“Restricción de llamadas” en la página 31](#)).
 - **Nº principal** para que este número sea el primero en aparecer cuando se accede al contacto.
 - **Anteponer** para colocar el cursor al principio del número para que se le pueda agregar el código de área.
6. Escriba la información nueva y siga las indicaciones.

7. Seleccione **Guardar**, si es necesario.

Cómo buscar información de contacto

Para buscar un número telefónico o un contacto, puede (1) comprobar la lista de contactos frecuentes, o (2) buscar en el directorio Contactos o (3) utilizar la función Búsqueda rápida.


Cómo comprobar la lista frecuente

Oprima  hacia abajo. Cuando habilita la lista frecuente, aparecen los últimos 15 contactos con los que habla más frecuentemente. Desplácese más allá de la línea doble para obtener una lista de todos los contactos en orden alfabético.

Para activar la configuración de Lista frecuente



- Seleccione **Menú** → **Configuración** → **Func. útiles** → **Lista frecuente** → **Activada**.

Cómo buscar en el directorio Contactos

Oprima  hacia abajo para ver una lista de todos los contactos. Para recorrer la lista rápidamente, ingrese la primera letra del contacto. El menú brincaré a esa letra del alfabeto.

O bien,

1. Seleccione **Menú** → **Contactos**.
2. Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Ver todos** – Muestra una lista de todos los contactos.
 - **Buscar nombre** – Ubica un nombre en concreto. Ingrese parte del nombre del contacto y, a continuación, elija **Buscar**.
 - **Lista marc rap, Lista comercial o Lista personal** – Elija un contacto de una lista.
3. Desplácese hacia abajo hasta encontrar el nombre que desee y, a continuación, oprima .
 - Para llamar al contacto, resalte el número y oprima .




Uso de la función Búsqueda rápida

Para configurar la Búsqueda rápida

Con Búsqueda rápida, oprima una o dos teclas para ver números que puedan ser el número que está buscando.

- En la pantalla de inicio, elija **Menú** → **Configuración** → **Func. útiles** → **Búsq. rápida** → **Activado**.

Para usar la opción de búsqueda rápida

1. En la pantalla de inicio, oprima las teclas correspondientes a las letras del nombre que desea buscar. Aparece un contacto que cumple con el criterio.
2. Cuando se muestre el nombre que desee elegir, oprima  para seleccionar **Ver**.
3. Oprima  hacia abajo para seleccionar el número, luego oprima  para llamar.

5 CÓMO ENVIAR Y RECIBIR MENSAJES DE TEXTO

En este capítulo se explica cómo enviar, recibir y borrar mensajes de texto con el teléfono. Para obtener información sobre los mensajes de correo de voz, consulte [página 9](#).

Important: Las funciones y menús que se describen en este capítulo pueden diferir dependiendo de los servicios disponibles en su zona. Asimismo, es posible que se cobre el envío de cada mensaje. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicios.


Cómo enviar mensajes de texto

Los mensajes de texto sólo se pueden enviar a teléfonos que tengan la capacidad de recibirlos.

Como crear un mensaje de texto

1. Seleccione **Menú** → **Mensajes** → **Msj. nuevo texto**.
2. Elija una dirección para ingresar el número de teléfono o la dirección de correo electrónico del destinatario:
 - Elija un número guardado de la **Lista reciente** o de la **Lista Contactos**, o bien elija una de las **Grupos** que haya creado. Para obtener más información sobre listas de grupos, consulte la [página 24](#).
 - Ingrese una **Nueva dirección** manualmente.



(Para obtener información sobre cómo ingresar texto, consulte [página 13](#)).

3. Para agregar otro destinatario a este mensaje, elija un método:
 - Desplácese hacia la derecha hasta **Opciones** y oprima . Elija **Lista reciente**, **Contactos**, o **Grupos**. o bien,
 - Ingrese un espacio después del primer número. A continuación, ingrese otro destinatario manualmente.

Nota: Puede enviar un mensaje a un máximo de 10 destinatarios al mismo tiempo.

Los mensajes se enviarán uno a la vez, una vez a cada destinatario.

Nota: No puede enviar mensajes a números secretos.

4. Cuando termine de ingresar direcciones, elija **Siguiente**.
5. Ingrese el mensaje. Para obtener información sobre cómo ingresar texto, consulte la [página 13](#).
 - Para agregar sonrisas o texto escrito previamente, oprima  hacia la derecha hasta **Opciones** y oprima . Seleccione **Insertar...** → **Sonrisas** o **TxtRáp.**


6. Una vez que haya completado el mensaje, seleccione **Enviar** para enviarlo inmediatamente.

O bien,

Desplácese hacia la derecha o izquierda para seleccionar:

- **Agreg. direc.** – Regresa a la pantalla “Para” para agregar otro destinatario sin perder el texto del mensaje. Ingrese la dirección nueva y, a continuación, elija **Siguiente** para regresar a la pantalla de ingreso de mensajes.
- **Recibo de msj.** – Solicita una notificación cuando el destinatario recibe el mensaje. (Es posible que este servicio no esté disponible. Comuníquese con su proveedor de servicios).
- **Conf. prioridad** – Etiqueta el mensaje como “Urgente”.
- **Enviar luego** – Programa cuándo se va a enviar el mensaje.
- **Guard msj.** – Guarda el mensaje en la carpeta **Borradores**. Esto evita que se borre el mensaje si está activada la función de borrado automático y le permite enviar el mensaje a otros destinatarios.


- **Guardar TxtRáp.** – Guarda el mensaje que se acaba de ingresar como mensaje escrito previamente, a continuación regresa a la pantalla para ingresar mensajes para que pueda enviarlo.

Cuando haya terminado de configurar las opciones, oprima  para regresar a la ventana del mensaje, luego elija **Enviar** para enviar el mensaje.

Cómo anexar una firma

La firma que usted crea no se muestra en la pantalla de creación del mensaje; no obstante, sí se incluye al final de todos los mensajes enviados y se cuentan los caracteres en sus mensajes.


Para crear una firma:

1. Seleccione **Menú** → **Mensajes** → **Ajustes de msj.** → **Cofig. de Salida** → **Firma**.
2. Ingrese su firma en el campo de texto.
3. Elija  para guardar la configuración.

Si no puede enviar mensajes

Es posible que no pueda enviar ni recibir mensajes si la memoria del teléfono está casi llena o si el servicio digital no está disponible en ese momento. Para liberar memoria, borre los mensajes antiguos. Consulte la “[Cómo borrar mensajes](#)” en la página 23.

Cómo recibir llamadas durante la creación de mensajes

- Si no desea responder a la llamada, elija **Ignorar**. El teléfono regresará a la pantalla de mensaje.
- Para contestar la llamada, oprima . Su mensaje es guardado en la carpeta **Borradores**. Para regresar al mensaje, seleccione **Menú** → **Mensajes** → **Borradores** y elija **Continuar**.

Visualización de la Bandeja de salida


Puede comprobar el estado de los mensajes que ha enviado, siempre y cuando se hayan guardado en la bandeja de salida.

Para configurar la Bandeja de salida

En forma predeterminada, la bandeja de salida está configurada como deshabilitada para conservar memoria. Si desea guardar sus mensajes enviados:

- Seleccione **Menú** → **Mensajes** → **Ajustes de msj.** → **Guard Band sal.**
 - Elija **Activado** para guardar todos los mensajes enviados a la Bandeja de salida.
 - Elija **Indicar** para pedirle que elija si desea o no grabar el mensaje.

Para ver la Bandeja de salida

1. Seleccione **Menú** → **Mensajes** → **Enviados**.
2. Oprima  hacia arriba o abajo para desplazarse por la lista de mensajes. Uno de los siguientes símbolos aparecerá junto a cada mensaje:



El mensaje está pendiente y se enviará en cuanto sea posible. Puede cancelar el envío de este mensaje.



El mensaje programado se enviará a la hora programada. No se puede cancelar el envío de este mensaje.



El mensaje no se puede enviar porque el servicio no está disponible. Si el mensaje no se pudiera enviar, aparecerá un aviso en el teléfono.



El mensaje programado se ha enviado y se entregará según lo programado. No se puede cancelar el envío de este mensaje.



El destinatario especificado ha recibido el mensaje.






El destinatario especificado ha recibido y abierto el mensaje enviado. (Este símbolo puede no estar disponible. Comuníquese con su proveedor de servicios).






El mensaje se ha enviado a más de un destinatario.

Cómo recuperar mensajes de texto

Cuando recibe un mensaje de texto, la pantalla muestra “ 1 nuevo msj de texto” junto con el símbolo  en la parte superior de la pantalla. El símbolo  parpadeará si el mensaje es urgente.

Si ve “ 1 nuevo msj de texto”


Podrá elegir:




- **Ver** el mensaje: oprima .
- **Ignorar** el mensaje: oprima  hacia la derecha y oprima .

Nota: Si recibe un mensaje nuevo mientras está leyendo un mensaje, este último será sustituido por el nuevo. Puede acceder al mensaje antiguo desde la Bandeja de entrada:

Elija **Menú** → **Mensajes** → **Band. entrada**.

Si aparece el símbolo


Si el símbolo  está parpadeando, el mensaje es urgente.

1. Elija **Menú** → **Mensajes** → **Recibidos**.
Aparece una lista de todos los mensajes recibidos.
Los mensajes nuevos no leídos aparecen en *itálica*.  indica un mensaje “Urgente”.
2. Oprima  hacia arriba o abajo para desplazarse por la lista de mensajes.
3. Oprima  para leer un mensaje.

Cómo leer mensajes

Las opciones disponibles pueden diferir. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener información.

Nota: Los sonidos incorporados en los mensajes de texto no se reproducirán si el teléfono tiene activo el modo silencioso.

1. Si el mensaje de texto es largo, oprima  hacia abajo para ver el mensaje completo.
2. Cuando termine, puede **Contestar** el mensaje al remitente, **Borrar** el mensaje, **Guardar** el mensaje en la carpeta Guardados, o configurar **Opciones** adicionales para el mensaje:
 - Ver información sobre el **Remitente**.
 - **Guard nueva dirección** para guardar el número de teléfono o la dirección de correo electrónico del remitente en la lista Contactos.
 - **Transferir** para reenviar el mensaje.
 - **Resp. con copia** para responder al mensaje con una copia del original adjunto.
 - **Guardar TxtRáp.** para guardar el texto del mensaje como texto rápido, que puede incluir luego en otros mensajes. Los gráficos y sonidos no se guardarán como parte de texto rápido. (Para obtener más información sobre texto rápido, consulte la [página 24](#)).

3. Seleccione **Listo**.

Cómo configurar alertas de mensajes

Puede configurar el teléfono para que le avise de los mensajes de texto o radio que se reciben.





Para obtener más información, consulte [“Configuración de avisos de mensaje” en la página 27](#).

Cómo borrar mensajes

Su teléfono está diseñado para almacenar 50 mensajes de texto y de radio. Es conveniente borrar los mensajes antiguos pues los mensajes utilizan la memoria del teléfono.

Tiene la opción de borrar los mensajes de texto y radiomensajes cuando los envía o los lee, borrarlos uno a uno de la lista de la Bandeja de salida o de la Bandeja de entrada o borrarlos todos al mismo tiempo.

Cómo borrar mensajes individuales

1. Seleccione **Menú** → **Mensajes**.
2. Oprima  hacia abajo para seleccionar el tipo de mensaje de texto que desee borrar: **Band. entrada**, **Band. de salida**, **Msjs. Guard.**, o **Borradores**.
3. Oprima .
4. Resalte el mensaje que desea borrar y oprima .
5. Oprima  para elegir **Borrar**. Aparece una notificación: “¿Borrar este mensaje?”

6. Seleccione **Sí** para borrar el mensaje.


Nota: Puede borrar un mensaje programado de la Bandeja de salida, pero no podrá cancelar su envío.

Cómo borrar todos los mensajes

1. Seleccione **Menú** → **Mensajes** → **Borrar msj**.
2. Elija la carpeta de la cual quiere borrar todos los mensajes: **Band. entrada**, **Band. de salida**, **Carpeta guard.**, o **Borradores**. Para borrar los mensajes de todas las carpetas, elija **Todos**.
3. Aparecerá el mensaje: “¿Borrar todos los mensajes?” Elija **Sí** para borrar los mensajes o **No** para cancelar la acción.

Cómo borrar automáticamente los mensajes

Use esta opción para que los mensajes antiguos se borren automáticamente de la Bandeja de entrada cuando queda poca memoria.


1. Seleccione **Menú** → **Mensajes** → **Ajustes de msj.** → **Config. de Entrada** → **Auto Borrar**.
2. Resalte **Msjs. pasados** y oprima . Los mensajes existentes serán borrados y los mensajes nuevos serán recibidos.
 - Para desactivar esta configuración elija **Menú** → **Mensajes** → **Ajustes de msj.** → **Config. de Entrada** → **Auto Borrar**.

Cómo personalizar la configuración de mensajes

Para que la mensajería sea más sencilla, puede personalizar la configuración del envío y de la recepción de mensajes.

Cómo crear Grupos



Puede crear y guardar una lista de varios destinatarios. El teléfono almacenará hasta cinco listas de grupos con un máximo de 10 destinatarios cada una.

1. Seleccione **Menú** → **Mensajes** → **Grupos** → **Crear nueva**.
2. Ingrese el nombre de la lista. Para solicitar ayuda sobre cómo ingresar texto, consulte [página 13](#).
3. Oprima  para elegir **Siguiente**.
4. Para ingresar el primer número de teléfono o la dirección de correo electrónico, seleccione una opción:
 - **Lista reciente** para seleccionar números de la Lista reciente.
 - **Nueva dirección** para que ingrese usted mismo el número de teléfono o la dirección de correo electrónico.
 - **Lista Contactos** para seleccionar los números o direcciones de correo electrónico del directorio de teléfonos.
5. Elija **Opciones** para elegir el siguiente número.

6. Elija **Lista reciente** o **Contactos** luego el contacto a agregar.
7. Cuando termine, seleccione **Listo**.
8. Para enviar un mensaje a un grupo nuevo, consulte “[Cómo enviar mensajes de texto](#)” en la [página 19](#).

Creación y edición de mensajes escritos previamente (Texto rápido)

El teléfono se entrega con mensajes ya escritos (Texto rápido) del tipo “Favor de llamarme”, que el usuario puede insertar en el cuerpo del mensaje de texto. Puede crear nuevos mensajes. Su teléfono almacenará hasta 40 mensajes de texto rápido con un máximo de 100 caracteres por mensaje.

1. Seleccione **Menú** → **Mensajes** → **Ajustes de msj.** → **Edit. TxtRápido**.
2. Para crear un nuevo mensaje escrito previamente, seleccione **Nvo. TxtRápido**.
-o bien-
Para editar un mensaje escrito previamente, resalte el mensaje y oprima .
3. Ingrese o edite el texto y oprima  para elegir **Listo**. Para obtener ayuda sobre cómo ingresar texto, consulte [página 13](#).

6 CÓMO PERSONALIZAR EL TELÉFONO

El menú **Configuración** contiene las siguientes opciones:

Modo silencioso

Sólo vibrar
Vib., timbre
Sólo luces
Sonidos norm.

Bloq. teclado

Bloq. ahora
Autobloq. 30s
Autobloq. 1m
Autobloq. 5m
Desactivado

Sonidos

Vol. timbre
Tipo de timbre
Timb. comercial
Timb. personal
Timb. roaming*
Vol. auricular
Vol. tecla
Dur. tono tecla
Perdidas
Vol. automát.
Aviso minuto

Pantalla

Retroilum.
Mi saludo
Vista del menú
Autoguión
Idioma
Fecha y hora

Seguridad

Bloquear tel.
Limitar llamadas
Código bloqueo
Borr. contactos
Núm. emerg.

Inf. llamadas

Ctdor. llam. recientes
Ctdor. d/total llam.
Rest. Todos

Red

Aviso privacidad*
Privacidad voz
Config. línea tel.*
Av. roam/serv*
Opción roaming*

Func. útiles

Tecla de atajo
Búsq. rápida
Lista frecuente
Marc. 1 tecla
Bloq. llam.
Transferencia de llamada*
Conferencia*

Ajustes de msj.

No. correo de voz*
Avisos
Firma*
Edit. TxtRápido*
No. de resp.*
Guard Band sal
Autoborrar
Texto predeter*

Accesorios

Encend. Luz de fondo
Timb. auricular
Autocontestar
Dispositivo TTY






* No disponible en todos los teléfonos. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener información.

Cómo silenciar todos los sonidos

El teléfono está configurado para emitir sonidos al recibir llamadas, oprimir teclas, navegar por menús y recibir avisos (como nuevos mensajes).

Es posible silenciar todos los sonidos y configurar el teléfono para que vibre o se ilumine al recibir llamadas y avisos.


Configuración del teléfono para que vibre o se ilumine

1. Seleccione **Menú** → **Configuración** → **Modo silencioso**.
2. Elija una opción y oprima 
 - **Sólo vibrar** – hace que el teléfono vibre durante la alerta de llamada entrante o cualquier otra alerta. Aparecerá .
 - **Vib., timbre** – hace que el teléfono vibre durante los primeros 10 segundos y luego hace sonar el timbre durante el resto del aviso de llamada recibida. Aparecerá .
 - **Sólo luces** – hace que el teléfono se ilumine durante el aviso de llamada recibida u otro aviso. Aparecerá .
 - **Sonidos norm.** – hace que el teléfono suene cuando recibe una llamada o aviso (de hecho, hace que el teléfono salga del modo silencioso).
3. Oprima  para regresar a la pantalla de inicio.

Nota: El teléfono sonará cuando esté conectado a una fuente de alimentación externa (por ejemplo, un cargador), incluso cuando se hayan silenciado todos los sonidos.

Selección de timbres



Su teléfono tiene varios timbres predeterminados que puede elegir para las llamadas entrantes.

1. Seleccione **Menú** → **Configuración** → **Sonidos** → **Tipo de timbre**.
2. Desplácese hacia abajo por la lista para escuchar los distintos timbres.
3. Oprima  para elegir un timbre de la lista.

Asignación de timbres de tipo comercial y personal


Puede asignar timbres a contactos clasificados como comercial o personal en su directorio de Contactos.

Nota: Para clasificar un contacto como comercial o personal, consulte [página 16](#).

1. Seleccione **Menú** → **Configuración** → **Sonidos**.
2. Pesalte **Timb. comercial** o **Timb. personal** y oprima .
3. Elija un timbre y oprima .

Vol. automat.


Esta configuración ajusta automáticamente el volumen durante una llamada, basándose en el nivel de ruido ambiental.

1. Elija **Menú** → **Configuración** → **Sonidos** → **Vol. automat.**
2. Resalte **Activado** o **Desactivado** y oprima .



Cómo ajustar el volumen

Puede ajustar el volumen del auricular, altavoz y timbre así como los tonos de las teclas.



Cómo ajustar el volumen del auricular

Para ajustar manualmente el volumen del auricular durante una llamada, oprima  hacia arriba o abajo.

Para ajustar el volumen del auricular:



1. Seleccione **Menú** → **Configuración** → **Sonidos** → **Vol. auricular**.
2. Oprima  hacia la derecha para subir el volumen, o hacia la izquierda para bajarlo.
3. Oprima  para guardar los cambios.

Cómo ajustar el volumen del timbre

1. Seleccione **Menú** → **Configuración** → **Sonidos** → **Vol. timbre**.
2. Oprima  hacia la derecha para subir el volumen, o hacia la izquierda para bajarlo.
3. Oprima  para guardar los cambios.


Cómo ajustar el volumen de los tonos de las teclas

Puede cambiar el volumen de los tonos que emite el teléfono cuando se oprimen las teclas.

1. Seleccione **Menú** → **Configuración** → **Sonidos** → **Vol. tecla**.
2. Oprima  hacia la derecha para subir el volumen, o hacia la izquierda para bajarlo.
3. Oprima  para guardar los cambios.


Cómo configurar la duración de los tonos de las teclas


Puede cambiar la duración del tono que emite el teléfono cuando se oprimen las teclas.

1. Seleccione **Menú** → **Configuración** → **Sonidos** → **Dur. tono tecla**.
2. Elija entre **Normal** y **Larga**.
3. Oprima  para guardar los cambios.


Configuración de avisos de mensaje

Puede seleccionar cómo desea que el teléfono le avise de la llegada de correo de voz, de radio o mensajes de texto.

1. Seleccione **Menú** → **Configuración** → **Ajustes de msj.** → **Avisos**.
2. Elija el tipo de aviso: **Aviso msj**, **Av. radiomens.** o **Aviso corr. de voz**.
3. Oprima  para elegir una opción:
 - **Vibrar**, **Bip**, **¡Hola!**, **¡Rock!**, **Feliz**, configuran el teléfono para que le avise una vez que reciba un mensaje nuevo.

- **Record. vibrar; Record. Bip; Rec ¡Hola!; Rec. ¡Rock!; Rec. Feliz** configuran el teléfono para avisarle una vez se reciba un nuevo mensaje y cada cinco minutos. Para detener un aviso de recordatorio, oprima  para elegir **Ignorar**.
- **Desactivado** – desactiva los avisos de mensaje.

Uso de atajos


Desde la página de inicio puede acceder a atajos con sólo oprimir  en cuatro direcciones distintas.

Su teléfono tiene programados automáticamente tres atajos (abajo, izquierda y derecha).


- **Abajo** lista el directorio Contactos de su teléfono.
- La **izquierda** bloquea el teclado del teléfono.
- La **derecha** silencia los sonidos y configura el teléfono para vibrar.

Puede utilizar la cuarta dirección (arriba) para configurar un atajo de una de las funciones del teléfono.

Definición del atajo de la función (arriba)

1. Elija **Menú** → **Configuración** → **Func. útiles** → **Tecla de atajo**.
2. Resalte la función a la que desea acceder con un atajo y oprima  para elegirla.

Uso del atajo de la función “arriba”


- En la pantalla de inicio, oprima sin soltar  hacia arriba.

Creación de un atajo para sus contactos frecuentes

De forma predeterminada, el teléfono muestra toda la lista de contactos cuando se elige **Contactos**. También puede configurar el teléfono para que muestre una lista de los contactos más frecuentes.

1. Elija **Menú** → **Configuración** → **Func. útiles** → **Lista frecuente**.
2. Elija **Activado** para incluir la lista o **Desactivado** para eliminarla.

Uso del atajo de contactos frecuentes





- En la pantalla de inicio, oprima  hacia abajo. Los 15 contactos a los que llama más frecuentemente aparecerán en la parte superior de la lista, seguidos por la lista **Contactos completa**.

Cómo personalizar la pantalla

Cambio del saludo


El saludo es la etiqueta personal de su teléfono. Aparece en la pantalla de inicio, arriba de la fecha y la hora. El saludo puede tener hasta 14 caracteres de longitud.

1. Seleccione **Menú** → **Configuración** → **Pantalla** → **Mi saludo**.

2. Oprima  hacia la derecha y luego  para elegir **Editar**.
3. Ingrese el texto nuevo. Oprima  para borrar los dígitos.
4. Oprima  para elegir **Guardar**.

Cómo elegir una vista de menú

Hay disponibles dos vistas de menú:

1. Elija **Menú** → **Configuración** → **Pantalla** → **Vista del menú** y luego la opción que desee:
 - **Gráfico** muestra una vista gráfica de iconos de elementos de menú.
 - **Lista** muestra los elementos del menú en un formato de texto.
2. Oprima  para regresar a la pantalla de inicio. La próxima vez que elija **Menú**, verá la vista de menú elegida.

Ajuste de la retroiluminación

La pantalla del teléfono se ilumina cuando está hablando o cuando oprime una tecla. Sin embargo, puede configurar la duración que permanece encendida la retroiluminación.

1. Elija **Menú** → **Configuración** → **Pantalla** → **Retroilum.**
2. Elija una opción de la lista:
 - **5 segundos, 10 segundos, 30 segundos, 1 minuto** – Mantiene encendida la retroiluminación durante 5, 10, 30 segundos o 1 minuto después de la última vez que se oprime una tecla.

- **5 seg./llam., 10 seg./llam., 30 seg./llam., 1 min./llam.** – Enciende la retroiluminación durante toda la llamada y durante 5, 10, 30 segundos o 1 minuto después de la última vez que se oprime una tecla.

Nota: Estos ajustes descargan la batería mucho más rápidamente y reducen el tiempo de conversación y de espera.

Configuración de la retroiluminación

Puede configurar la iluminación para que permanezca encendida cuando se utiliza una fuente de alimentación externa con el teléfono, como por ejemplo un adaptador de CA.

Nota: Es posible que su teléfono no cuente con retroiluminación. Pregunte a su proveedor de servicios sobre su disponibilidad.



Nota: Es posible que la retroiluminación no esté disponible con accesorios.

1. Seleccione **Menú** → **Configuración** → **Accesorios** → **Encend. Luz de fondo**.
2. Elija **Siempre encendido** para mantener la retroiluminación siempre encendida.

Nota: La batería se carga más lentamente si la retroiluminación está encendida.

Cambio del contraste de la pantalla

1. Seleccione **Menú** → **Configuración** → **Pantalla** → **Contraste**.

2. Oprima  hacia la izquierda o derecha para ajustar el contraste.
3. Oprima  para elegir **Guardar**.


Configuración de números para insertar guiones automáticamente

Cuando está activada, la función de autoguión inserta automáticamente un guión en los números de teléfono para coincidir con el plan de marcación de EE.UU.

Por ejemplo, 1-222-333-4444.

- Seleccione **Menú** → **Configuración** → **Pantalla** → **Autoguión** → **Activado**.

Elección de un formato de fecha y hora distinto


1. Elija **Menú** → **Configuración** → **Pantalla** → **Fecha y hora**.
2. Resalte la opción que desee.
3. Oprima  para guardar la configuración.

Creación de un entorno seguro

En esta sección se describen todas las funciones relacionadas con la seguridad del teléfono y para evitar el acceso a la información personal. Todas las funciones de seguridad están protegidas por un código de bloqueo de cuatro dígitos.


Cambio del código de bloqueo

Generalmente, el código de bloqueo es 0000 o bien los últimos cuatro dígitos de su número de teléfono.


1. Elija **Menú** → **Configuración** → **Seguridad**.
2. Ingrese su código de bloqueo de cuatro dígitos.
3. Elija **Código bloqueo**. Aparecerá el mensaje: “¿Cambiar el código?”
4. Elija  para elegir **Sí** e ingresar un nuevo código de cuatro dígitos.
5. Vuelva a ingresar el código de bloqueo nuevo.

Cómo bloquear el teléfono

Cuando el teléfono está bloqueado, sólo podrá llamar a los números de emergencia o al número de su proveedor de servicios. Podrá recibir llamadas sin problema.

1. Elija **Menú** → **Configuración** → **Seguridad**.
2. Ingrese su código de bloqueo de cuatro dígitos.
3. Elija **Bloquear tel**.
4. Resalte una opción:
 - **Nunca** no bloqueará el teléfono.
 - **Al encender** bloquea el teléfono cada vez que lo enciende.
 - **Ahora** bloquea el teléfono inmediatamente.
5. Oprima .

Desbloqueo del teléfono

1. En la pantalla de inicio, oprima  para seleccionar **Desbloquear**.
2. Ingrese su código de bloqueo de cuatro dígitos.

Restricción de llamadas


Puede restringir las llamadas que pueden ser realizadas desde su teléfono a números de emergencia, a sus contactos y a los números de su proveedor de servicios.

1. Elija **Menú** → **Configuración** → **Seguridad**.
2. Ingrese su código de bloqueo de cuatro dígitos.
3. Seleccione **Limitar llamadas**.
4. Elija una opción:
 - **Sin límite** no restringe ninguna llamada.
 - **Limita salida** restringe las llamadas salientes únicamente. Las llamadas entrantes pueden seguir siendo recibidas y contestadas.
 - **Limitar todas** restringe todas las llamadas, tanto recibidas como realizadas.

Cómo designar números de emergencia

La función de números de emergencia le permite especificar tres números de teléfono personales a los que podrá llamar cuando el teléfono esté bloqueado.

1. Elija **Menú** → **Configuración** → **Seguridad**.
2. Ingrese su código de bloqueo de cuatro dígitos.
3. Elija **Núm. emerg.**
4. Seleccione una ubicación **Sin asignar**.
Nota: Ingrese el número de teléfono, incluido el código de área. No ingrese 1 antes del código de área.


5. Oprima  para elegir **Listo**.

Notas:

- Sólo podrá ver estos números cuando se están ingresando por primera vez.
- Estos números no se podrán editar.
- Para llamar a un número de emergencia con el teclado bloqueado, debe marcar el número (incluido el código de área) exactamente como se almacenó en los Números de emergencia.

Borrado de todos los contactos

Puede borrar todas las entradas del directorio Contactos.

1. Elija **Menú** → **Configuración** → **Seguridad**.
2. Ingrese su código de bloqueo de cuatro dígitos.
3. Seleccione **Borr. contactos**.
4. Elija **Sí**. Aparecerá el mensaje: “¿Borrar TODOS los contactos?”
5. Elija **Sí** y oprima  para borrar todos los contactos.

Configuración de red


Cómo cambiar entre líneas de teléfono

El teléfono puede tener asociadas dos cuentas de servicio o líneas de teléfono. Cada línea de teléfono tiene su propio número.

Cuando se utiliza una línea no se pueden recibir llamadas por la otra. Es como si el teléfono estuviera “apagado” para ese número. Sin embargo, el correo de voz seguirá recibiendo los mensajes. Las dos líneas comparten todos los contactos y configuraciones.

Nota: Primero debe adquirir una segunda línea telefónica con su proveedor de servicios. No todos los proveedores ofrecen este servicio. Pregunte a su proveedor de servicios sobre su disponibilidad.

Cambio entre líneas de teléfono:








1. Elija **Menú** → **Configuración** → **Red** → **Config línea tel.**
2. Seleccione una de las dos líneas y oprima .


Cómo conectarse a un dispositivo TTY/TDD


Nota: El servicio TTY/TDD puede no estar disponible en su teléfono. Pregunte a su proveedor de servicios sobre su disponibilidad.

Puede conectar el teléfono a un dispositivo TTY para personas con alguna discapacidad auditiva.

Nota: active TTY únicamente cuando utilice el teléfono con un dispositivo TTY.


1. Conecte el dispositivo TTY al teléfono.
2. Ingrese      desde el teclado.
3. Oprima  para elegir la opción TTY.
4. Oprima  para borrar el mensaje.

5. Oprima  hacia abajo para resaltar una opción.

6. Oprima .

Nota: El servicio TTY/TDD puede no estar disponible. Para más información consulte a su proveedor de servicios.

Privacidad de las llamadas

Puede configurar el teléfono para que emita una alerta en caso de que se pierda o restablezca el modo de privacidad de voz CDMA mejorado (consulte a su proveedor de servicios para averiguar si el servicio de privacidad de voz CDMA está disponible en su área). Cuando se active la privacidad de voz durante una llamada, aparecerá un mensaje y verá  en la pantalla.

Para configurar este aviso:






- Elija **Menú** → **Configuración** → **Red** → **Aviso privacidad** → **Activado.**

Es posible que los juegos que se describen en esta sección no estén disponibles en su teléfono. Pregunte a su proveedor de servicios acerca de la disponibilidad.

Si recibe un **aviso de llamada entrante** mientras está jugando a Brick Attack™, el juego se detiene y se cierra. Es posible reanudar el juego una vez que finaliza el aviso de llamada. Los juegos no permanecen en pausa si el teléfono se apaga o se queda sin batería.

Brick Attack



El objetivo del juego es eliminar los ladrillos dispuestos en niveles. Debe enviar una pelota hacia arriba mediante una paleta situada en la parte inferior de la pantalla.

1. Elija **Menú** → **Diver. y Jueg** → **Brick Attack**.
2. Oprima  para seleccionar **Nuevo**.
 - Para hacer una pausa en el juego, oprima  y luego oprima  para **Continuar** el juego.
 - Para desplazar la paleta, oprima  hacia la izquierda o derecha.
 - Para salir del juego, resalte **Salir** y oprima .

Mis sonidos

El menú Mis sonidos almacena los sonidos que recibe de mensajes de texto.

Para acceder a los sonidos guardados:

1. Elija **Menú** → **Diver. y Jueg** → **Mis sonidos**.
2. Oprima  hacia arriba o abajo para desplazarse por los sonidos.
3. Resalte una opción y oprima  para elegirla:
 - **Reproducir** le permite escuchar el sonido.
 - **Enviar** abre un mensaje nuevo en la pantalla de ingreso de texto.
 - **Asignar** le permite utilizar el sonido como timbre del teléfono.
 - **Borrar** elimina el sonido de la lista **Mis sonidos** y del menú **Timbre**.





Ahorro de memoria

Es conveniente borrar las imágenes y sonidos antiguos ya que utilizan la memoria del teléfono. Para borrar una imagen o sonido, selecciónelo y luego elija **Borrar**.

Agenda




La Agenda permite programar eventos y fijar avisos de recordatorio.

Cómo crear un evento

1. Elija **Menú** → **Herramientas** → **Agenda**.
2. Oprima  hacia abajo para elegir **Agregar evento** y oprima .
3. Ingrese un nombre para el evento. Para solicitar ayuda sobre cómo ingresar texto, consulte [página 13](#).
4. Seleccione **Siguiente**.
5. Ingrese la hora, duración y alarma para el evento.
 - Oprima  hacia arriba o abajo para elegir la fecha, la hora, los minutos y la duración de la alarma.
 - Oprima  hacia la izquierda o derecha para pasar de un campo a otro.
6. Elija **Siguiente**, ingrese una nota si lo requiere.
7. Seleccione **Siguiente**.




Visualización, edición o borrado de un evento

1. Elija **Menú** → **Herramientas** → **Agenda**.
2. Elija **Ver día** o **Ver mes** para buscar el evento que desee ver, editar o borrar.

3. Oprima  hacia arriba, abajo, izquierda o derecha para resaltar un evento y oprima  para elegirlo.
4. Elija **Editar** o **Borrar**. Siga las indicaciones.
5. Oprima  para regresar a la pantalla de inicio.




Reloj alarma

Use la opción Reloj alarma para establecer un aviso a una hora específica. El aviso sólo se activará si el teléfono está encendido.

1. Elija **Menú** → **Herramientas** → **Reloj alarma**.
2. Elija **Configurar**.
 - Oprima  hacia arriba o abajo para elegir la hora y los minutos.
 - Oprima  hacia la izquierda o derecha para alternar entre horas, minutos y a.m./p.m.
 - Use el teclado del teléfono para ingresar números.
3. Oprima  para elegir **Listo** y guardar la configuración.
4. Cuando suene la alarma, elija **Apagado** para apagar la alarma o **Silenciar** para silenciar la alarma durante 10 minutos.


Calculadora de propinas




La Calculadora de propinas ayuda a calcular cuánta propina debe añadir a la cuenta.



1. Elija **Menú** → **Herramientas** → **Calc. propinas**.
2. Ingrese el total de la cuenta.
3. Seleccione **Siguiente**.
4. Elija el monto que desee incluir como propina (10%, 15%, 18%, 20%, Otra) y oprima . Aparecerá el total de la cuenta con la propina ya incluida.
5. Para dividir la cuenta, oprima **Dividir** y oprima .
6. Ingrese el número de personas que desee y oprima  para seleccionar **Siguiente**. Se calcula el monto que debe pagar cada persona.
7. Seleccione **Listo**.

Calculadora

Use la calculadora para realizar operaciones matemáticas básicas.

1. Elija **Menú** → **Herramientas** → **Calculadora**.
2. Use el teclado para ingresar números.
3. Use  para navegar hacia la izquierda y derecha para seleccionar operaciones matemáticas.
4. Elija = para calcular el resultado.

Ejemplo: Ingrese 5, oprima  hacia la derecha para seleccionar X, oprima , ingrese 2 y luego oprima  para seleccionar = y obtener el resultado de 10.

5. Oprima  para borrar la pantalla.
6. Oprima  para regresar a la pantalla de inicio.

Opciones

- | | |
|----|--|
| ± | Cambia el número a positivo o negativo. |
| C | Borra el último ingreso. |
| . | Inserta un punto decimal. |
| M+ | Suma el dígito mostrado al valor almacenado en la memoria. |
| MR | Muestra el valor almacenado en la pantalla. |
| MC | Borra el valor almacenado actualmente en la memoria. |

Reloj mundial




Es posible que su teléfono no cuente con reloj mundial. Pregunte a su proveedor de servicios sobre su disponibilidad.

El reloj mundial le permite saber la hora en diversas ciudades alrededor del mundo en relación con su propia hora local.




1. Elija **Menú** → **Herramientas** → **Reloj mundial**.







La hora y fecha local aparece en el primer renglón, seguida por la ciudad que ha elegido y la hora y fecha de esa ciudad.

Cuando accede por primera vez al reloj mundial, se le pedirá que seleccione una ciudad.

2. Oprima  para seleccionar **Ciudades**. Aparecerá el menú Ciudades, mostrando 85 ciudades de todo el mundo en orden alfabético.
3. Oprima  hacia arriba o abajo para desplazarse por las ciudades. También puede usar las teclas numéricas (2-9) para avanzar alfabéticamente por la lista.
4. Oprima  para seleccionar una ciudad, como Atenas. Aparecerá de nuevo el menú Reloj mundial, con la fecha y hora de Atenas.

Desde el menú Reloj mundial también puede seleccionar **Buscar** para realizar una búsqueda por ciudad o país.




1. Seleccione **Buscar** del menú Reloj mundial. Se muestra el menú Buscar por.
2. Seleccione su tipo de búsqueda.
 - Oprima  para buscar por **Ciudad**.
 - Oprima  hacia abajo y oprima  para buscar por **País**.
3. Si realiza su búsqueda por Ciudad, aparecerá la pantalla **Buscar ciudad**.

- a. Use las teclas numéricas (2-9) para ingresar la(s) letra(s) por la(s) que quiere buscar. Por ejemplo, oprima  una vez para introducir la letra **A**.
 - b. Oprima **Buscar**.
 - c. Aparecerán ciudades que empiezan con la letra **A**, cómo Anchorage, Atenas y Atlanta.
 - d. Utilice  para recorrer la lista, luego oprima  para elegir una ciudad.
4. Si realiza su búsqueda por País, aparecerá la pantalla **Buscar país**.
 - a. Use las teclas numéricas (2-9) para ingresar la(s) letra(s) por la(s) que quiere buscar. Por ejemplo, oprima  una vez para introducir la letra **A**.
 - b. Oprima **Buscar**.
 - c. Aparecerán países que empiezan con la letra **A**, como Afganistán, Argelia y Australia.
 5. Utilice  para recorrer la lista, luego oprima  para elegir un país.


Contador

Este contador realiza un recuento regresivo de un lapso de tiempo específico. Emite un tono cuando dicho lapso de tiempo ha transcurrido.

1. Elija **Menú** → **Herramientas** → **Contador**.
2. Elija **Configurar**.

3. Oprima  hacia arriba o hacia abajo para fijar las horas, minutos y segundos. Para desplazar el cursor, oprima  hacia la izquierda o derecha.
4. Elija **Iniciar** para comenzar la cuenta regresiva.
Elija **Detener** si desea hacer una pausa en la cuenta regresiva.
Elija **Restaurar** para limpiar el contador.
5. Oprima  para silenciar la alarma.

Cronómetro

1. Elija **Menú** → **Herramientas** → **Cronómetro**.
2. Seleccione **Iniciar** para comenzar el conteo.
3. Elija **Detener** para detener el conteo.
4. Elija **Restaurar** para limpiar el contador.
5. Oprima  para regresar a la pantalla de inicio.

ÍNDICE

A

- agenda, 34
- ahorro de memoria, 23
- alarma, 2, 34
- anteponer, 17
- archivos de sonido, 33
- asignación de timbres de tipo comercial y personal, 26
- atajos, 28
 - configuración, 28
 - uso, 28
- atención al cliente, v
- auricular de manos libres
 - adquisición, v
- autoguión, 30
- Autotexto, 24
- avisos
 - para llamadas perdidas, 7
 - para mensajes, 27

B

- bandeja de salida, 21
- batería, 1
- Bloq. teclado, 2, 11
- bloqueo
 - teclado, 11
 - teléfono, 30
- bloqueo de llamadas realizadas, 31
- borrado
 - entradas de contactos, 31
 - mensajes de texto, 23

Brick Attack, 33

- búsqueda de información de contacto, 18
- búsqueda rápida, 18

C

- calculador de propinas, 35
- calculadora, 35
- código de bloqueo, 30
- contactos frecuentes, 18
- contactos secretos, 8
- contador, 36
- contador regresivo, 36
- contadores de llamadas, 20
- contraste, 29
- contraste de la pantalla, 29

- correo de voz, 9
 - configurando, 5
- crónometro, 37

D

- desbloqueo del teléfono, 30
- directorio de contactos, 16
- duración de las llamadas, 20

E

- emergencia
 - llamadas, 10
 - modo de emergencia, 10
 - salir del modo de emergencia, 10

F

- fecha y hora, 30

H

Herramientas

- agenda, 34
- alarma, 34
- calculador de propinas, 34
- calculadora, 35
- contador, 36
- crónometro, 36
- reloj mundial, 35

I

- iconos, 2
- iconos de llamadas recientes, 7
- iconos en pantalla, 2, 13, 21, 26
- ingreso de texto, 13
 - referencia rápida, 15

J

- juegos
 - Brick Attack, 33
 - Mis sonidos, 33

L

- limitación de llamadas realizadas, 31
- llamadas
 - contestar, 6
 - perdidas, 7
 - volver a marcar, 6

M

- manos libres para el automóvil
 - adquisición, v

- Marcación de 1 tecla, 9
- mensajes de texto, 19
- Mis sonidos, 33
- modo de símbolos, 14
- modo digital, 2
- modo numérico, 13
- modo silencioso, 2, 26
- modo sólo luces, 2, 26

N

- números telefónicos
 - edición, 17
 - verificación del número propio, 5
- números telefónicos guardados
 - edición, 17

P

- pausa forzada, 16, 18

R

- reloj mundial, 35
- restauración de los valores del teléfono, v
- roaming, 2
 - avisos, 11
 - control, 11
 - timbre, 12

S

- saludo, 28
- seguridad, 30

T

- teclado, bloqueo, 11
- timbres
 - elección de tipos, 26
 - para llamadas de roaming, 12
 - silencio, 5
 - volumen, 27
- TTY/TDD, 32

V

- vibrar, 2, 26
- vista menú, 29
- volumen
 - auricular, 7, 27
 - timbre, 27
 - tono de tecla, 27



Kyocera Wireless Corp.
10300 Campus Point Drive
San Diego, California 92121 USA
www.kyocera-wireless.com

82-G1675-1SP, Rev. 003